

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 81 (1955)

Heft: 22

Illustration: Der Schutzengel der Kinder ist dem beängstigenden Verkehr nicht mehr gewachsen!

Autor: Leutenegger, Emil

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

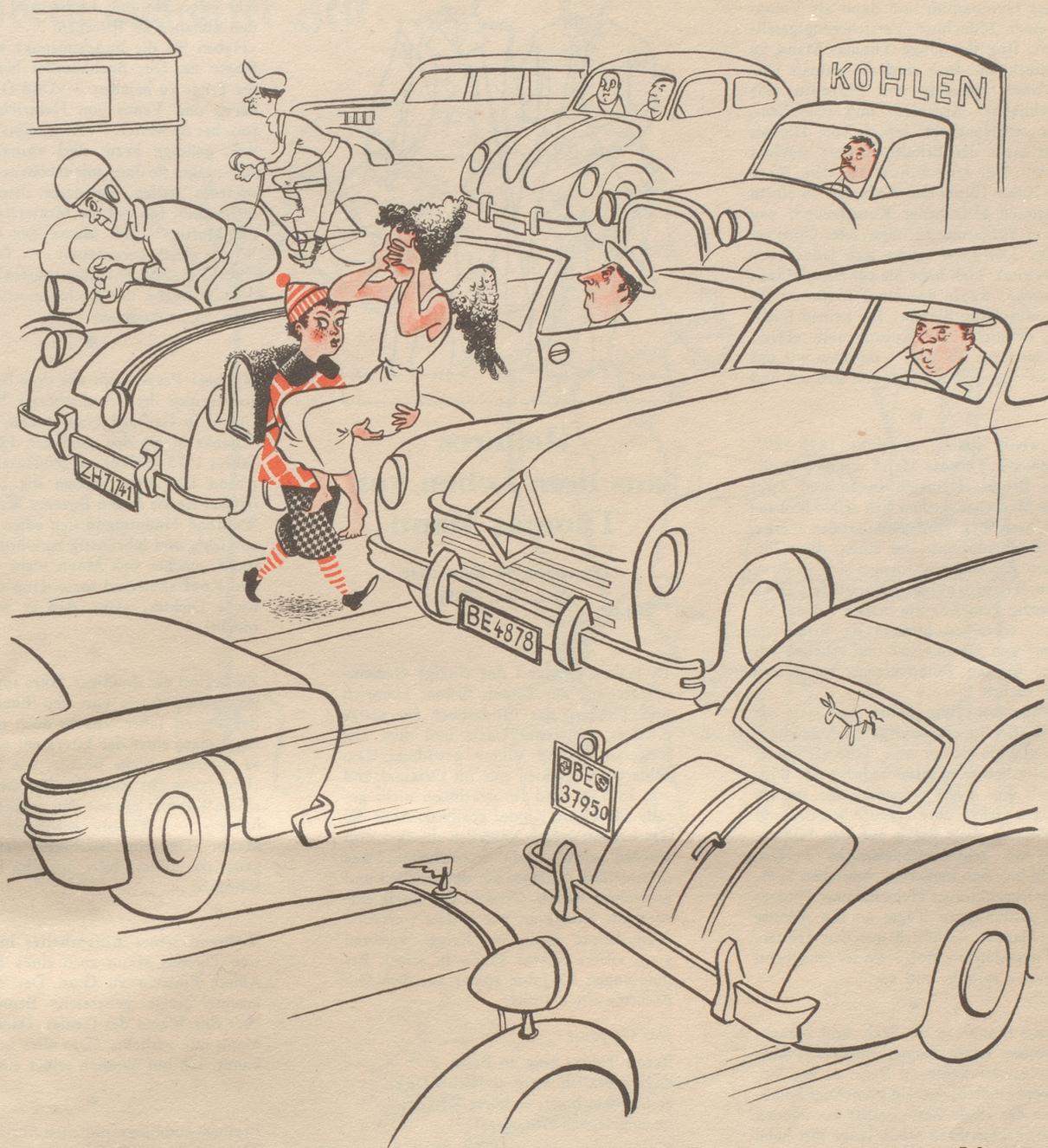
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



E. Leutenegger

Der Schutzengel der Kinder ist dem beängstigenden Verkehr nicht mehr gewachsen!

Ins Notizbuch jener ...

Die Ausgleichskasse schrieb mir kürzlich: «Sie erklärten im Februar 1954, bei Ihnen sei kein Hauspersonal mehr beschäftigt.» (Ich hatte 1953 vorübergehend und ganz ausnahmsweise ein Mädchen in meinem Dienst.) «Der Kontrolle halber ersuchen wir Sie, uns innert 8 Tagen mitzuteilen, ob Sie seit jenem Datum nicht wieder Personal eingestellt haben.» – Ich über-

setzte den Brief in das Zwischenzeilen-Idiom: «Sie sind ein Rechtsbrecher, weil Sie Ihr Personal nicht vorschriftsgemäß meldeten. Sollten Sie kein Personal ein-

gestellt haben und somit kein Rechtsbrecher sein, so wollen Sie uns das innert 8 Tagen mitteilen!»

Ich bestätige ergebenst, kein Rechtsbrecher zu sein. – Dies ins Notizbuch jener Fassungslosen, die sich im Geist mit Bulldozern hinterm Ohr kratzen und gar nicht, nein aber auch gar nicht verstehen können, wieso zwischen Volk und Behörden eine Kluft gähnen sollte. Röbi

CityHotel zürich
 Erstklass-Hotel im Zentrum
 Jedes Zimmer mit Cabinet de toilette, Privat-WC,
 Telefon und Radio / Restaurant - Garagen
 Fernschreiber Nr. 52437
 Löwenstraße 34, nächst Hauptbahnhof, Tel. 27 20 55